

**D O D A T O K č. 02872/2012-PNZ -P41475/05.08**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ -P41475/05.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdkova č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Banskej Bystrici

Ing. Jaroslavom Piačekom podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

**Nájomca:**

Obchodné meno: OVINI, s.r.o.

Sídlo: Kapitulská 8, 974 00 Banská Bystrica

štatutárny orgán: Anton Caban, konateľ

bankové spojenie: VÚB Banská Bystrica, a. s.

číslo účtu: 1672173259/0200

IČO: 36 058 157

DIČ: 2020075959

IČ DPH: SK2020075959

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka číslo: 8133/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

**Čl. II**

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2012.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

**Celková výmera užívaných pozemkov** **579,9690 ha**  
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **303,0764 ha**

**Prenájom od SPF celkom** **276,8926 ha**  
z toho : **SR - SPF** **47,5790 ha**  
**NV - SPF** **229,3136 ha**

**Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :**

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	60,6512	-13,0722	47,5790
NV-SPF	224,0521	5,2615	229,3136
SPF celkom	284,7033	-7,8107	276,8926
Známy vlastník	249,0544	54,0220	303,0764
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>533,7577</b>	<b>46,2113</b>	<b>579,9690</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2012 :

príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

### Čl. IV

#### 1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

**Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF** : **276,8926 ha**  
z toho : **poľnohospodárska pôda** **159,7669 ha**  
**ostatné plochy TTP** **114,6767 ha**  
**zastavané plochy a nádvoria** **2,4490 ha**

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012** **EUR 1 257,14**  
slovom **jednatisícdeväťdesiatšesťdesiatšesť Eur štrnásť centov**

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012 **EUR 644,72**  
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012 **EUR 612,42**

**Nájomné na rok 2013** **EUR 1 257,14**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013 **EUR 628,57**

2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 EUR 628,57

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 1 257,14 €, slovom jednatísícdeväťdesiatšesťdesiatšesť centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v 2 splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

#### Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ -P41475/05.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi č. 8,9 nasledovne :

8. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
9. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č 8 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

#### Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P41475/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka  
v zastúpení podľa poverenia  
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012  
Ing. Jaroslav Piaček, riaditeľ RO

.....  
Anton Caban  
konateľ

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky  
v zastúpení podľa poverenia  
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012  
Ing. Jaroslav Piaček, riaditeľ RO

IPF - Z10

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej  
zmluve OVINI,s.r.o.

Obec:DRÁBSKO

15. 11. 2012

Okres:Brezno

Kat. územie:DRÁBSKO

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
328	9845	7	2	0	341	0	628
340	5 1679	7	2	0	341	0	2540
344/1	9191	13	2	0	341	0	743
344/5	1266	13	2	0	341	0	419
344/8	3825	13	2	0	341	0	497
355	9 4936	7	2	0	341	0	7965
356/1	15 0093	2	2	0	341	0	9618
357	9 2293	7	2	0	341	0	13366
363	11 2133	7	2	0	341	0	7574
364	1 3625	7	2	0	341	0	3609
365/1	1 9330	7	2	0	341	0	591
452/1	12 9249	7	2	0	341	0	19562
456/1	11 1450	7	2	0	341	0	4795
464/1	24 2550	7	2	0	341	0	7182
468/1	64 2774	7	2	0	341	0	183712
469/1	6 1519	7	2	0	341	0	8628
472/1	14 2070	7	2	0	341	0	23905
487/1	18 6209	7	2	0	341	0	37043
488/1	6 7842	7	2	0	341	0	4324
546	5037	7	2	0	341	0	1160
548	23 9750	7	2	0	341	0	26455
549	1568	7	2	0	341	0	239
552	3 3358	7	2	0	341	0	3110
553	3 5511	7	2	0	341	0	1881
554/1	3 9851	7	2	0	341	0	4799
555	1 1534	7	2	0	341	0	599
556	9 7446	7	2	0	341	0	11275
557/1	4 8292	7	2	0	341	0	4594
557/4	8782	7	2	0	341	0	99
558/1	3 6335	7	2	0	341	0	2809
558/2	2 8466	7	2	0	341	0	154
558/3	605	7	2	0	341	0	363

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	150093	1	0	9618	9618
7 trvalý trávny porast	2564039	28	0	382961	382961
13 zastavaná plocha a nádvorie	14282	3	0	1659	1659
<b>Spolu:</b>	<b>2728414</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>394238</b>	<b>394238</b>

Obec:SIHLA  
Okres:Brezno

15. 11. 2012  
Kat. územie:SIHLA

Parcela C							Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	
260/2	11 5206	7	2	0	154	19312	11	
261	33 4316	7	2	0	154	325562	707	
262	19 1061	7	2	0	154	55400	134917	
267/1	4 5339	13	2	0	0	15206	189	
267/2	1118	13	2	0	154	1068	0	
267/3	1297	13	2	0	154	1297	0	
267/7	3681	13	2	0	154	3681	0	
267/8	1 0922	13	2	0	154	1390	0	
283	90 2332	7	2	0	154	31721	29954	
297	4 9721	7	2	0	154	12773	0	
299	2 6070	7	2	0	154	4720	0	

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 4

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	1618706	6	449488	165589	615077
13 zastavaná plocha a nádvorie	62357	5	22642	189	22831
<b>Spolu:</b>	<b>1681063</b>	<b>11</b>	<b>472130</b>	<b>165778</b>	<b>637908</b>

IPF - Z10

Obec:LÁTKY  
Okres:Detva

Kat. územie: LÁTKY

Parcela C							Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	
668	8122	7	2	0	1056	113	4678	
675/1	6 7991	7	2	0	1216	944	33492	
675/2	3740	7	2	0	1216	52	1842	
676/1	8 2400	7	2	0	1216	1069	40911	
676/2	1142	7	2	0	1216	13	575	
677	4 5966	7	2	0	1056	636	22651	
678	1 6926	7	2	0	1056	215	8424	
679	6 3668	7	2	0	1056	618	32496	

IPF - Z10

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	289955	8	3660	145069	148729
<b>Spolu:</b>	289955	8	3660	145069	<b>148729</b>

Zoznam pozemkov užívaných nájomcom k 15.10.2012  
 (§16 ods. 5 zák. č. 180/95 Z. z. , § 14 zák. č. 504/2003 Z.z.) k. ú. Lom nad Rimavicou

Parcela číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Umiestnenie	ML	LV	EL	PVZ	Súp. č.
565	29 0845	trvalý trávny porast	Extravilán	20	0	293		0
579	2 9868	trvalý trávny porast	Extravilán	10	0	293		0
612	25 2076	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
620/1	43 0519	orná pôda	Extravilán	21	0	293		0
620/2	400	ostatná plocha	Extravilán	21	119	293		0
620/3	400	ostatná plocha	Extravilán	21	119	293		0
620/4	400	ostatná plocha	Extravilán	21	210	293		0
630/1	13 9896	trvalý trávny porast	Extravilán	10	0	293		0
631	682	trvalý trávny porast	Extravilán	10	0	293		0
632	3855	trvalý trávny porast	Extravilán	10	0	293		0
643/1	3 8523	trvalý trávny porast	Extravilán	11	390	293		0
662	3 1656	ostatná plocha	Extravilán	11	0	293		0
663	4 2878	trvalý trávny porast	Extravilán	11	0	293		0
669	15 9650	trvalý trávny porast	Extravilán	11	0	293		0
670	3 5484	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
678/1	36 6614	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
678/2	2	trvalý trávny porast	Extravilán	21	119	293		0
680/1	3 0187	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
682/1	8 4938	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
684	16 4096	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
685	4878	ostatná plocha	Extravilán	21	0	293		0
687/1	20 3087	zastavaná plocha a nádvorie	Extravilán	21	0	293		0
687/2	3 3484	ostatná plocha	Extravilán	21	119	293		0
689/1	6 4147	trvalý trávny porast	Extravilán	21	119	293		0
689/2	8282	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
690	1 1336	ostatná plocha	Extravilán	21	0	293		0
692	1 9700	trvalý trávny porast	Extravilán	21	119	293		0
694/2	5 4561	trvalý trávny porast	Extravilán	21	119	293		0
696/1	1368	trvalý trávny porast	Extravilán	21	0	293		0
696/2	4271	trvalý trávny porast	Extravilán	21	119	293		0
Druh pozemku	Počet parcel	Výmera v m <sup>2</sup>						
2 orná pôda	1	43 0519						
7 trvalý trávny porast	21	179 1923						
13 zastavaná plocha a nádvorie	1	20 3087						
14 ostatná plocha	7	8 2554						
Spolu	30	250 8083						

Z toho ZV 92,0032 ha  
 NV SPF 158,8051 ha

Dňa: 14.11.2012 Vypracoval za nájomcu: Anton Caban

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 2	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 2
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Sihla	564,99	0,0000	0,0000	0,00	204,57	44,9488	16,5589	251,65
Drábsko	350,06	0,0000	0,9618	6,73	174,33	0,0000	38,2961	133,52
Látky	459,20	0,0000	0,0000	0,00	241,05	0,3660	14,5069	71,70
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
<b>spolu</b>		<b>0,0000</b>	<b>0,9618</b>	<b>6,73</b>		<b>45,3148</b>	<b>69,3619</b>	<b>456,88</b>

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Sihla	220,01	2,2642	0,0189	12,56	264,21
Drábsko	198,53	0,0000	0,1659	0,82	141,08
Látky				0,00	71,70
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
<b>spolu</b>		<b>2,2642</b>	<b>0,1848</b>	<b>13,38</b>	<b>476,99</b>

\* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\*\*-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 2	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Lom n/Rim.	245,63		158,8051	780,15				0,00	780,15
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
<b>spolu</b>		<b>0,0000</b>	<b>158,8051</b>	<b>780,15</b>		<b>0,0000</b>	<b>0,0000</b>	<b>0,00</b>	<b>780,15</b>

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
	orná *, ttp, ostatná		1 243,76	orná *, ttp, ostatná	274,4436
	zastavaná		13,38	zastavaná	2,4490
	<b>spolu</b>		<b>1 257,14</b>	<b>spolu</b>	<b>276,8926</b>